

Fawcett
Forest
Foy
Gauthier
Gendron
Gilbert
Godin
Gordon
Goyer
Gray
Greene
Guay
Habel
Haidasz
Harley
Hellyer
Herridge
Honey
Howard
Hymmen
Isabelle
Jamieson
Johnston
Klein
Knowles
Lachance
Lafamme
LaMarsh (M^{11e})
Lamontagne
Langlois (Chicoutimi)
Laprise
Laverdiere
Lefebvre
Lessard
Lewis
Lind
Loiselle
Macaluso
Masdonald (Rosedale)
MacInnis (M^{me})
Mackasey
McIlraith
McNulty
Marchand

Martin (Essex-Est)
Matheson
Matheson
Matte
Mongrain
Neveu
Olson
Orange
Orlikow
Otto
Patterson
Pelletier
Pennell
Pepin
Pickersgill
Pilon
Prittie
Prud'homme
Racine
Reid
Richard
Rideout (M^{me})
Rochon
Rock
Roxburgh
Ryan
Saltsman
Schreyer
Scott (Danforth)
Sharp
Simard
Stanbury
Thomas (Maisonneuve-Rosemont)
Tolmie
Tremblay
Trudeau
Tucker
Wahn
Walker
Whelan
Winters
Yanakis—120.

Stefanson
Thomas
(Middlesex-Ouest)
Wadds (M^{me})

Watson (Assiniboia)
Webb
Winkler—66.

• (4.40 p.m.)

M. l'Orateur: La motion est adoptée.

L'hon. M. Fulton: Monsieur l'Orateur, j'ai pairé avec le ministre du Travail. Autrement, j'aurais voté contre la motion.

M. Stewart: Monsieur l'Orateur, j'ai pairé avec le député de Digby-Annapolis-Kings.

M. Fairweather: Monsieur l'Orateur, j'ai pairé avec le député de Charlotte.

M. Skoreyko: Monsieur l'Orateur, j'ai pairé avec le député de Victoria (C.-B.). Autrement, j'aurais voté contre la motion.

M. More: Monsieur l'Orateur, j'ai pairé.

M. Ballard: Monsieur l'Orateur, j'ai pairé. Autrement, j'aurais voté contre la motion.

(La motion est adoptée et le bill, lu pour la 3^e fois, est adopté.)

LA LOI SUR LES BANQUES

REVISION DÉCENNALE ET PROLONGATION DES CHARTES

La Chambre, formée en comité sous la présidence de M. Batten, passe à l'étude du bill n° C-222 concernant les banques et les opérations bancaires, présenté par l'honorable M. Sharp.

M. le président: A l'ordre. Le bill réimprimé renferme les modifications apportées par le comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques. Je crois savoir que des exemplaires du bill réimprimé ont été distribués aux députés.

Sur l'article 2—*Définitions.*

L'hon. M. Sharp: Monsieur le président, nous voici rendus, j'espère, aux dernières étapes de la longue histoire législative de ce bill modificateur de la loi sur les banques, l'histoire qui a commencé quand mon collègue le ministre d'État senior a proposé l'adoption d'un projet de loi à la session de 1965. Le plus grand compliment que je puisse lui faire aujourd'hui serait peut-être de dire que les principes fondamentaux en ont été retenus. (*Applaudissements*)

Monsieur le président, je voudrais surtout féliciter tous les membres du comité des

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Alkenbrack	Kennedy
Baldwin	Kindt
Beaulieu	Korchinski
Bell (Carleton)	Lambert
Bigg	MacDonald (Prince)
Brand	MacEwan
Cadieu	MacInnis
Cantelon	MacLean (Queens)
Chatterton	Macquarrie
Churchill	McCleave
Clancy	McCutcheon
Coates	McIntosh
Code	McKinley
Crouse	McLelland
Danforth	Madill
Diefenbaker	Mandziuk
Dinsdale	Monteith
Enns	Moore
Forbes	Muir (Lisgar)
Forrestall	Nasserden
Graffey	Nugent
Gundlock	Ormiston
Hales	Pascoe
Harkness	Pugh
Horner (Acadia)	Rapp
Horner (The Battlerords)	Rynard
Howe (Wellington-Huron)	Scott (Victoria (Ont.))
Irvine	Simpson
Jorgenson	Smallwood
Keays	Southam